



Die Antirutschmatte wurde speziell zur Verbesserung der Rutschfestigkeit zwischen der Unterlage und den transportierten Teilen gefertigt. Dies verhindert, daß Gegenstände ins Rutschen geraten und möglicherweise das Fahrzeug und die Ladung beschädigen. Die Matte haftet an jedem Trägermaterial, ausgenommen Vinyl- oder Acrylflächen. Sie kann mit einer normalen Haushaltsschere auf Maß geschnitten werden.

Die Antirutschmatte ist aus mit feuerfestem PVC beschichtetem Polyester gefertigt. Der Polyester ist ungiftig, insektenfest und mit einem Pilzschutzmittel (Fungizid) behandelt. Die Matte kann in warmem Seifenwasser gereinigt werden.

Achtung!

Plastiksäcke sind von Kindern fernzuhalten, um Erstickengefahr zu vermeiden.

The anti-slip mat has been specially produced to increase the slip resistance between the undersurface and the items being carried. This prevents objects from slipping and possibly causing damage to the vehicle and the load. The mat sticks to any substrate, with the exception of vinyl or acrylic surfaces. It can be cut to size with a pair of normal household scissors.

The anti-slip mat is made of Polyester coated with fire resistant PVC. The polyester is non-toxic, resistant to damage by insects and is also treated with a fungicide. The mat may be cleaned by washing in warm soapy water.

Warning:

To avoid dangers such as suffocation, keep plastics bags away from children.

Le tapis antiglisse a été fabriqué spécialement pour améliorer la résistance au dérapage entre le support et les objets transportés. Il empêche les objets de glisser, voire éventuellement d'endommager le véhicule et le chargement. Le tapis adhère à tout support à l'exception des surfaces en vinyl ou acrylique. Il peut être coupé sur mesure avec une paire de ciseaux ménagers normaux.

Le tapis antiglisse est en polyester recouvert de PVC ininflammable. Le polyester est non-toxique, résiste aux insectes et est traité avec un fongicide. Le tapis peut être nettoyé dans de l'eau chaude savonneuse.

Attention:

Tenez les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter les dangers d'asphyxie.



La estera antirresbaladiza se fabricó especialmente para mejorar la resistencia al resbalamiento entre el asiento y los objetos transportados. La misma impide el resbalamiento de los objetos y un posible deterioro del vehículo y de la carga. La estera queda adherida a cualquier sustrato a excepción de superficies de vinilo y acrílico. Puede cortarse a medida con tijeras normales de uso doméstico. La estera antirresbaladiza está fabricada de poliésteres recubiertos de PVC resistente al fuego. Los poliésteres son atóxicos, resistentes a la acción de los insectos y se trataron con fungicidas. La estera puede limpiarse en lejía de jabón caliente. ¡OJO!

Para evitar daños por sofocación mantener niños alejados de bolsas plásticas.

A esteira antiescorregadoura foi especificamente construída para melhorar a firmeza entre a carga transportada e a base de apoio. Isto evita que as peças cheguem a escorregar e possivelmente danifiquem o veículo e a carga. A esteira gruda em qualquer material de apoio, excepto bases de Vinil ou de Acril. Ela pode ser cortada na medida necessária com uma tesoura normal.

A esteira antiescorregadoura é feita de políester com uma camada de PVC resistente ao fogo. O políester não é tóxico, não destruível por insectos e protegido por tratamento com matéria fungicida. A esteira pode ser limpada em água de sabão morna.

Atenção!

Sacos de plásticos devem ser mantidos afastados de crianças para evitar perigo de sufocamento.

Η αντολισθητική ψάθα έχει κατασκευαστεί ειδικά ώστε να εμποδίζει την ολίσθηση ενός μεταφερόμενου αντικειμένου και της επιφάνειας φόρτωσης. Έτσι καταφέρνουμε, εμποδίζοντας την ολίσθηση, να αποφύγουμε τυχόν ζημιές στο όχημα ή στα μεταφερόμενα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκληθούν από την μεταξύ τους ολίσθηση. Η ειδική αυτή ψάθα "κολλάει" με κάθε υλικό εκτός από επιφάνειες Βινύλιου και Ακρυλικές επιφάνειες. Μπορούμε δε με ένα κανονικό ψαλίδι νοκοκυρίου να την κόψουμε και να την προσαρμόσουμε στα μέτρα που θέλουμε. Η αντολισθητική ψάθα είναι φτιαγμένη από Πολυεστέρα επενδυμένο με πυριμαχο PVC. Ο Πολυεστέρας δεν είναι δηλητηριώδης, είναι ανθεκτικός απέναντι στους διάφορους φθοροποιούς μικροοργανισμούς όπως επίσης είναι επεξεργασμένος με μία ειδική ουσία (Φουνγκιτσίντ) για προστασία από τα Βακτηρίδια. Η ψάθα μπορεί να πλυθεί με ζεστό σαπουνόνερο. Προσοχή!

Οι πλαστικοί σόκοι ποέπει να κρατούνται μακριά από παιδιά για να αποφεύγονται οι κίνδυνοι πνιγμών από αναθυμιάσεις.



Antiglidmattan tillverkas speciellt för att förbättra glidfastheten mellan underlaget och transportgodset. Detta förhindrar, att föremål kommer på glid och eventuellt orsakar skador på fordonet och lasten. Mattan fäster vid varje material förutom vinyl – och akrylytor. Den kan klippas till rätt matt med en vanlig hushållssax. Antiglidmattan är framställd av polyester, som är belagd med eldfast pvc. Polyestern är ogiftig, resistent mot insekter och svampskyddsbehandlad (med fungizid). Mattan kan tvättas i varmt tvallvatten. Varning! Plastsäckar ska för att förhindra kvävningsolyckor hållas oatkomliga för barn.

Liukuestematto kehitettiin erityisesti parantamaan alustan ja kuljetettavien osien välistä liukuvastusta. Näin estetään esineiden liukuminen ja ajoneuvon ja kuorman mahdollinen vioittuminen. Matto tarttuu kaikkiin alustamateriaaleihin, lukuunottamatta vinyyli- ja akryylijpintoja. Se voidaan leikata mittojen mukaiseksi tavallisilla kotitaloussaksilla. Liukuestematto on valmistettu polyesteristä, joka on päällystetty tulenkestävällä PVC: llä. Polyesteri on myrkytöntä, hyönteisiä kestävä ja käsitelty fungisidilla (sienimyrkky). Matto voidaan puhdistaa pesemällä se lämpimässä saippuavedessä. Huom.! Muovipussit pidettävä poissa lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi.

Il tappeto antisdrucchioleale è stato prodotto soprattutto allo scopo di migliorare la tenuta tra la base e i pezzi trasportati. Ciò evita che gli oggetti trasportati scivolino e danneggino eventualmente l'autovettura e il carico. Il tappeto aderisce ad ogni tipo di materiale, eccetto a superfici viniliche o acriliche. Esso può essere tagliato su misura con una semplice forbice per uso domestico. Il tappeto antisdrucchioleale è prodotto in poliestere ricoperto di uno strato di PVC refrattario. Il poliestere non è tossico, è resistente agli insetti ed è trattato con una sostanza protettiva contro i funghi (fungicida). Il tappeto può essere pulito con acqua saponata calda. Attenzione! Tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini, per evitare ogni pericolo di asfissia.



De anti-slipmat is speciaal ter verbetering van de antislip-eigenschappen tussen de onderlaag en de getransporteerde delen vervaardigd. Dit verhindert dat voorwerpen gaan glijden en de wagen met de lading eventueel beschadigen. De mat blijft op ieder eronder liggend materiaal zitten met uitzondering van vinyl- of acryloppervlakten. Hij kan met een normale schaar op maat worden gesneden.

De anti-slipmat is van vuurvast polyester met een laag PVC erop gemaakt. Het polyester is niet giftig, tegen insecten bestand en met een anti-schimmelmiddel (fungicide) behandeld. De mat kan in warm zeepsop gereinigd worden.

Let op!

Plastikzakken zo bewaren dat kinderen er niet aan kunnen komen; ze zouden kunnen stikken.

Anti-skilmatten har spesielt blitt laget for å forhindre at delene sklir på underlaget når de blir transportert. Slik unngås det at gjenstandene sklir og at de på denne måten eventuelt skader kjøretøyet og lasten. Matten festner seg på alle bærematerialer foruten vinyl- eller akrylfiler. Den kan tilklippes med en vanlig husholdningssaks.

Anti-skilmatten er laget av polyester belagt med ildsikkert kunststoff.

Polyesteret er ugiftig, sikker mot insekter og behandlet med et soppmiddel (fungisid). Matten kan rengjøres i varmt såpevann.

NB!

Plastikksekker skal holdes borte fra barn for å unngå kvælningsfare.

Antiglidemåttan er spesielt fremstillet til forbedring af skridfastheden mellem underlag og dele, der transporteres. Den forhindrer, at delene glider og evt. beskadiger køretøjet eller ladningen. Måtten klæber på alle overflader med undtagelse af vinyl- eller akryloverflader. Man kan benytte en normal husholdningssaks for tilpasning af størrelsen.

Antiglidemåtten er fremstillet af polyester med ikke brændbar PVC-coating. Polyester er ugiftig, insektfast og behandlet med et beskyttelsesmiddel mod svamp (fungicid). Måtten kan rengøres med varmt sæbevand.

OBS!

Plastsække opbevares utilgængeligt for børn, idet der kan opstå fare for kvælning.